Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1964)
Heft: 1

Artikel: Eine Weltexklusivität : hohes Niveau für synthetische Krawatten
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-792958

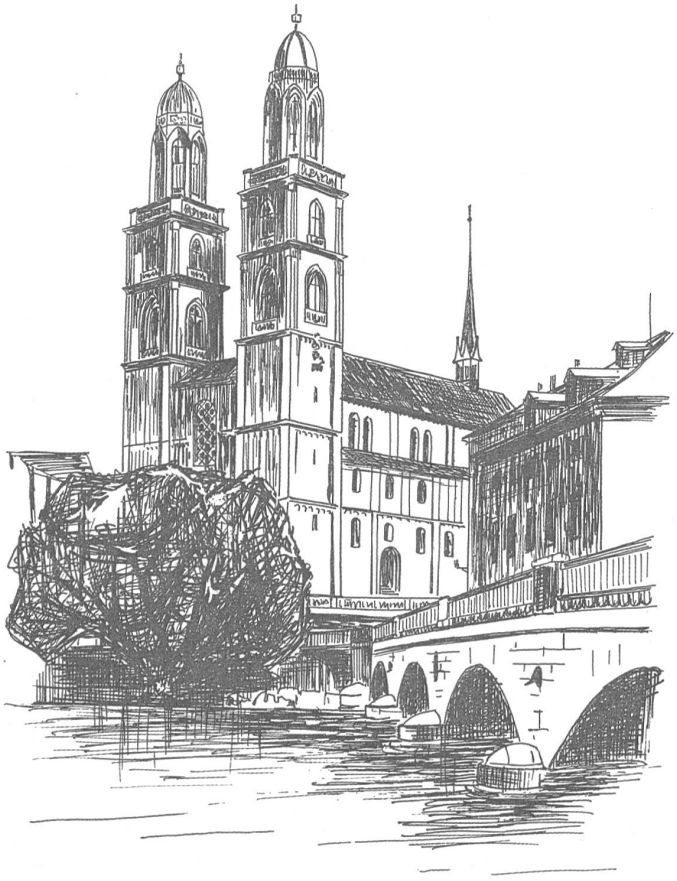
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Eine Weltexklusivität

Hohes Niveau für synthetische Krawatten

Die Stadt Zürich und deren Umgebung gilt seit Jahrzehnten als eigentliches Zentrum für die Herstellung exklusiver Krawattenstoffe. Seit kurzem haben zwei führende Krawattenstoffabrikanten, die Firmen Cravatex AG. und Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. ein Spitzenprodukt aus einer synthetischen Faser herausgebracht, für welches sie als einzige Webereien der Welt die Bezeichnung « Dralon Super de Luxe » führen dürfen. Für die Herstellung des besagten Krawattenstoffs aus « Dralon », der bekannten Bayer-Faser, wird die gleiche Webtechnik angewendet, die ehemals nur der kostbaren reinen Seide vorbehalten war. 132 Fäden im cm in der Kette entsprechen der Einstellung des Webstuhls für reine Seide und die gleiche Fadenzahl wird auch für die Fabrikation der Dralon-Super-de-Luxe-Artikel angewandt. Auf der goldgeprägten Etikette wird der Käufer auf diese technische Bezeichnung « 132 Fäden pro cm » aufmerksam gemacht, damit er weiss, dass er es mit einer auserlesenen Qualität zu tun hat, die nicht nur das Auge erfreut, sondern sich auch im Tragen als Spitzenprodukt erweist.

Dieses edle Material verpflichtet zu einer erstklassigen Verarbeitung und deshalb sind die Cravatiers übereingekommen, Krawatten aus Dralon Super de Luxe nur handgenäht anzufertigen, was zu einem tadellosen Sitz und einem gepflegten Aussehen beiträgt.

Die Farbskala in diesem exklusiven Material erreicht alle Nuancierungen, die notwendig sind, um eine Krawatte moderichtig zu kolorieren. Besonders beliebt sind die heute aktuellen Bronze- und Whisky-Töne, ein sattes Rot, Braun und Blau, Grün in dunkleren Farbgraduierungen, die zum Flaschengrün tendieren, sowie die immer gediegenen Grau-Schattierungen und die frischen Schwarz/Weiss-Akzente.

Die Schweizer Krawatte ist in der Form schlanker geworden und bevorzugt wieder den klassischen spitzen Abschluss.

Die beliebtesten Dessins sind « motifs placés », die sich über die ganze Krawatte ausbreiten oder die Mittelpartien betonen. Sie zeigen sich auch in neuartigen, flachen Bildern, die in unscharfe Konturen auslaufen.

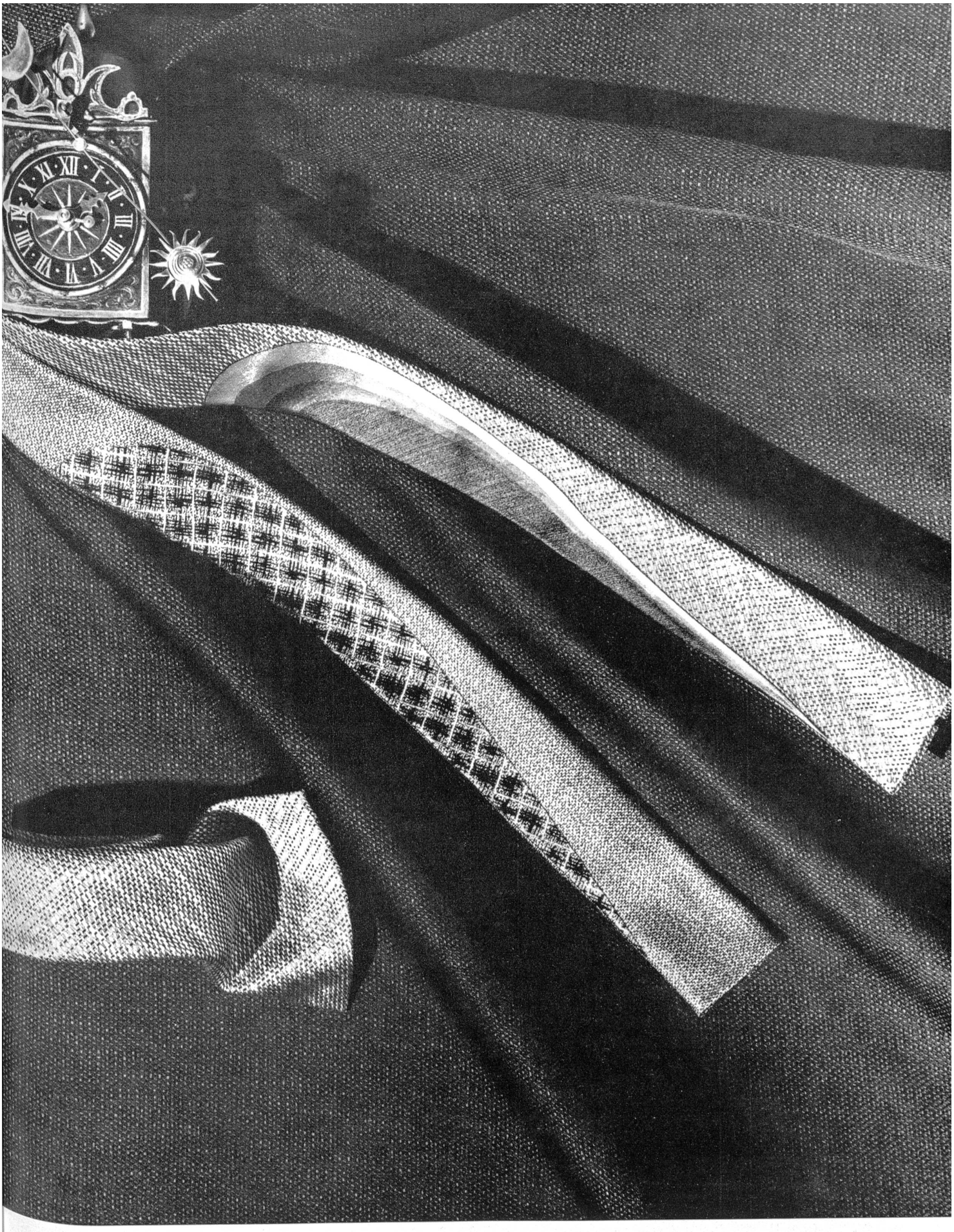
Streifen in verschiedenen Breiten, Tupfen in allen Grössen, Pied-de-Poule-Dessins, abstrakte oder geometrische Ornamente lassen sich auch aus den Kollektionen für das Jahr 1964 nicht wegdenken. Der Diagonal-Streifen für Club-Krawatten in klassischen Fonds findet heute wieder grossen Anklang. Von dezenter Originalität sind die handbemalten Modelle, die sich mit künstlerisch empfundenen Sujets schmücken.

DRALON SUPER DE LUXE ►
aus den Kollektionen:

H. MARILUS, ZÜRICH
ERNST REINHARD, ZÜRICH

FOTO DROZ

S. KIRSCHNER, ZURICH
Cravates en pure soie et châle imprimé
Pure silk neckties and printed shawl
Corbatas de seda pura y echarpe estampada
Krawatten aus reiner Seide und bedruckter Schal



EMAR, TISSAGE DE SOIERIES S.A., OBERARTH
Tissus pour cravates
Tie fabrics
Tejidos para corbatas
Krawattenstoffe

S. KIRSCHNER, ZURICH
Cravates — Neckties — Corbatas — Krawatten

BELTEX S.A., ARZO

Chemise en popeline double retors de coton égyptien longue fibre soyeux, Sanfor, col en un pièce sans couture, boutons à bords arrondis pour diminuer l'usure des boutonnières, deux longueurs de manches par taille. Se fait aussi en popeline Splendesto sans repassage et en tricot Nylsuisse

Sanforised, silky-staple Egyptian cotton, double-twist poplin shirt, collar in one piece without seam, buttons with rounded edges to reduce wear on the buttonholes, two lengths of sleeve for every size. Also available in Splendesto non-iron poplin and Nylsuisse tricot

Camisa de popelina con hilos retorcidos de algodón egipcio de fibras largas y sedosas, Sanfor, cuello de una pieza, sin costura, botones con cantos redon deados para reducir el desgaste de los ojales ; dos longitudes de mangas por tamaño. Se hace también de popelina Splendesto que no necesita plancharse y de tricot Nylsuisse

Popeline-Hemd aus langstapeliger, seidenähnlicher, ägyptischer Baumwolle mit Einstück-Kragen ohne Naht, rundgeschliffenen Knöpfen zur Schonung der Knopflöcher, zwei Ärmellängen zu jeder Kragenweite. Auch in bügelfreier Splendesto-Popeline oder Nylsuisse-Tricot zu haben

1 « LUTTEURS »,
LES FILS FEHLMANN S.A.,
SCHÖFTLAND

Chemise en coton à fin damier noir et blanc, à col épinglé

Cotton shirt in fine black and white check, with pinned collar

Camisa de algodón con fino escaqueado negro y blanco, con alfiler en el cuello

Weiss-schwarz kariertes Hemd mit Pinpoint-Kragen in Baumwolle

2 « LUTTEURS »,
LES FILS FEHLMANN S.A.,
SCHÖFTLAND

Chemise de sport estivale en tissu poreux double retors

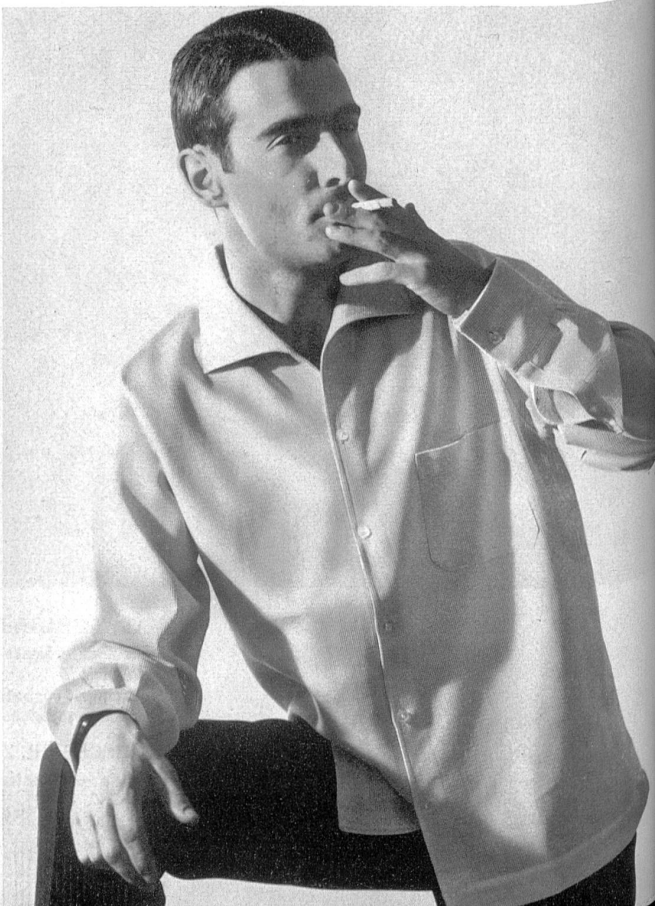
Summery sport shirt in porous double-twist fabric

Camisa de deporte para verano, de tejido poroso hecho con hilos retorcidos

Sommerliches Sporthemd aus einem porösen Vollzwirngewebe

Photos Jack Malaise

1 2



BELTEX S.A., ARZO

Chemise élégante, modèle nouveau; manchettes mousquetaire à coins arondis ; livrée avec épingle de col dorée
Smart new shirt; double cuffs with rounded corners ; supplied with gilt collar pin
Camisa elegante, nuevo modelo; puños mosquetero con puntas redondeadas; suministrada con alfiler dorado en el cuello
Elegantes modernes Hemd mit abgerundeten Doppelmanschetten ; schwer vergoldete Kragennadel wird mitgeliefert

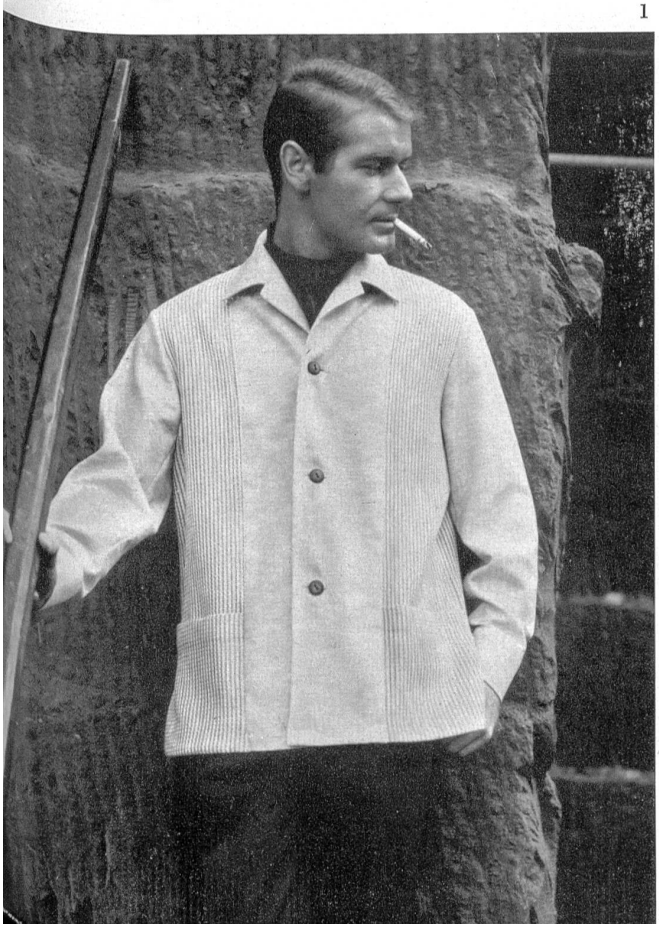
1 S.A. GUST. METZGER, BALE

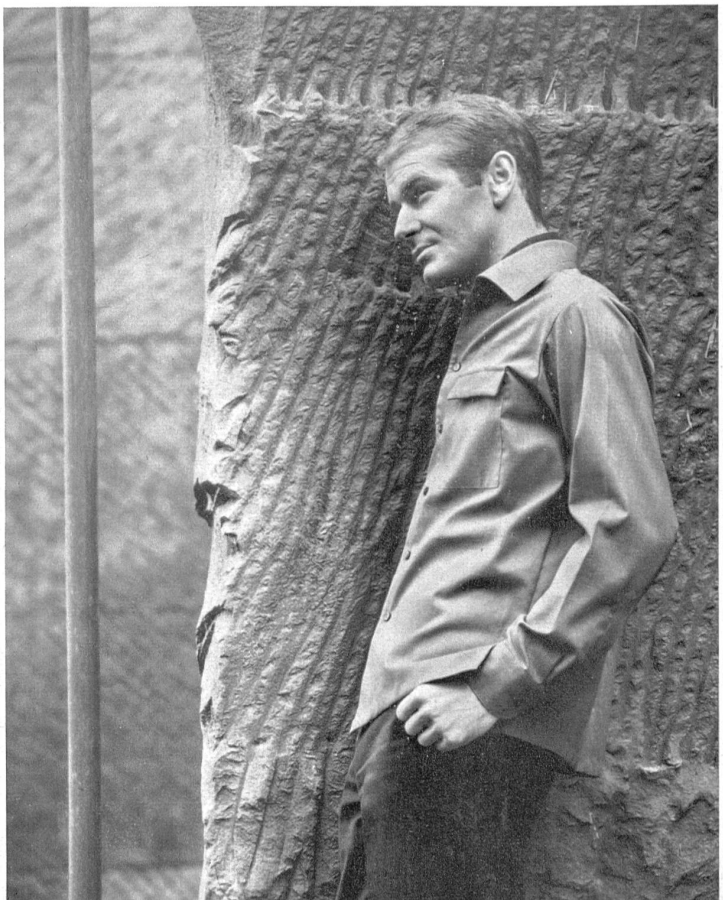
Chemise-veste mode en coton retors à rayures de tissage poreux et lisse alternées ; nombreuses teintes mode.
Fashionable shirt jacket in twisted cotton alternately porous and smooth stripe effects ; many fashionable shades
Camisa-chaqueta de moda, de algodón retorcido con rayados de tejido poroso y lizos alternos ; numerosos tonos de moda
Modische Hemdjacke aus gezwirnter Baumwolle mit Webeffekt aus alternierenden porösen und glatten Streifen; in vielen Modefarben erhältlich

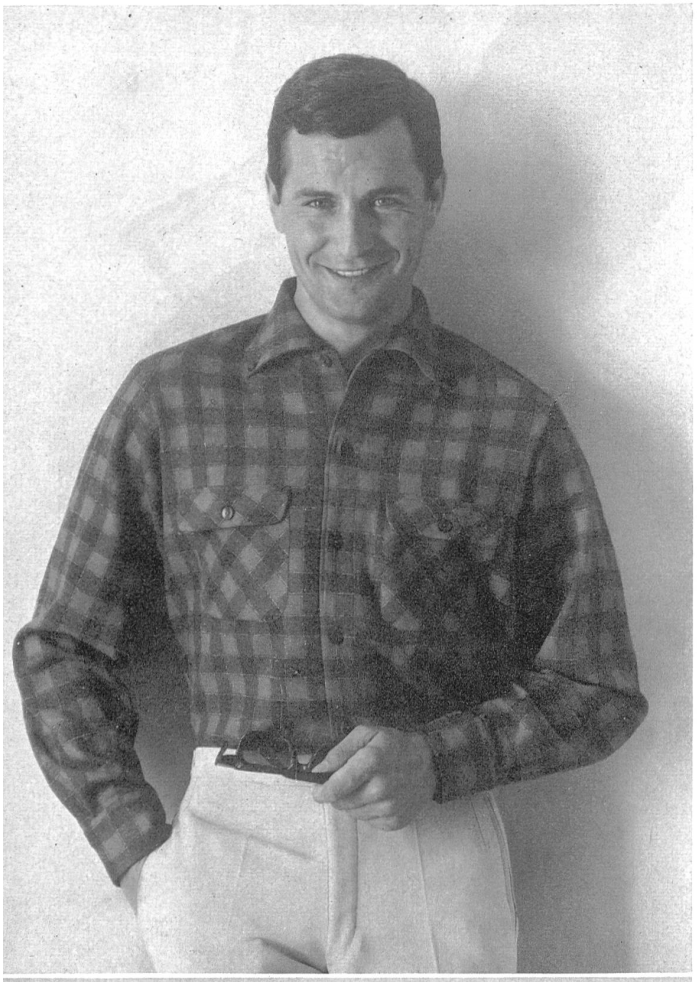
2 S.A. GUST. METZGER, BALE

Chemise de loisir en coton, avec piqûres sellier aux poignets et aux pattes de poches, col à porter ouvert ou fermé ; en sept coloris mode à effet mélangé
Cotton leisure shirt, with saddle stitching at the cuffs and on the pocket flaps ; the collar can be worn open or done up ; available in seven fashionable colours with mixed effect
Camisa de solaz de algodón con puntadas talabartero en los puños y en las carteras de los bolsillos, cuello para llebar abierto o cerrado; en siete colores de moda con efectos mixtos
Baumwollenes Freizeithemd in 7 Modefarben in Mélangéeffekt ; der Kragen kann offen und geschlossen getragen werden ; Manschetten und Taschenklappen mit Sattlerstich verziert

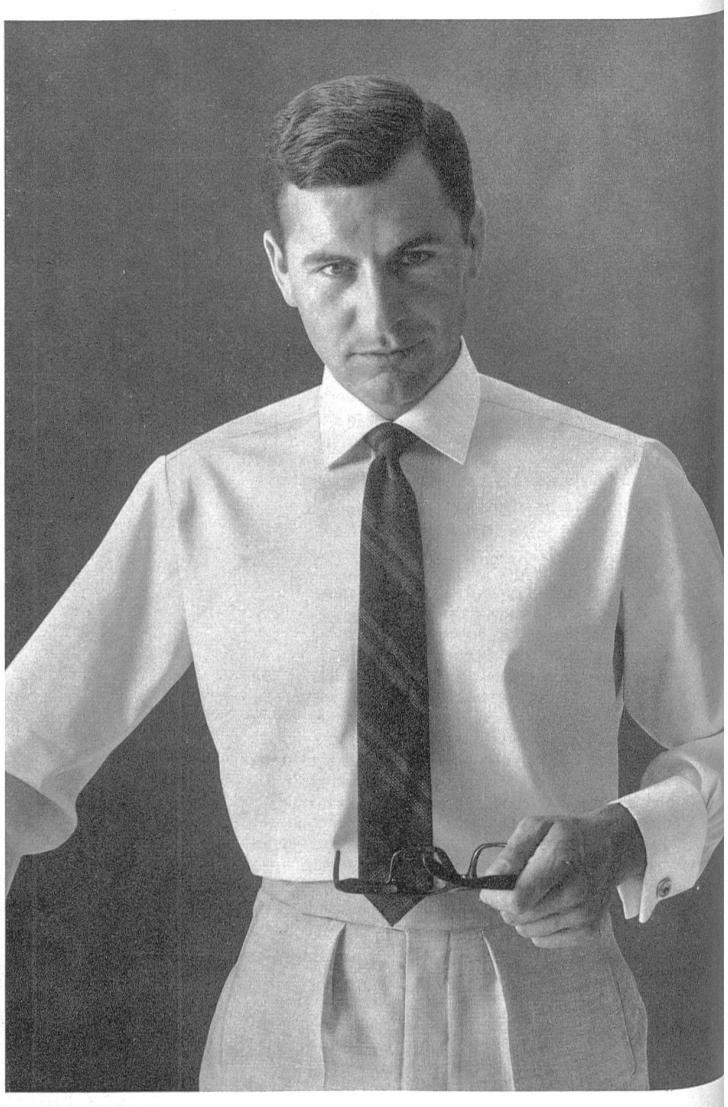
1 2



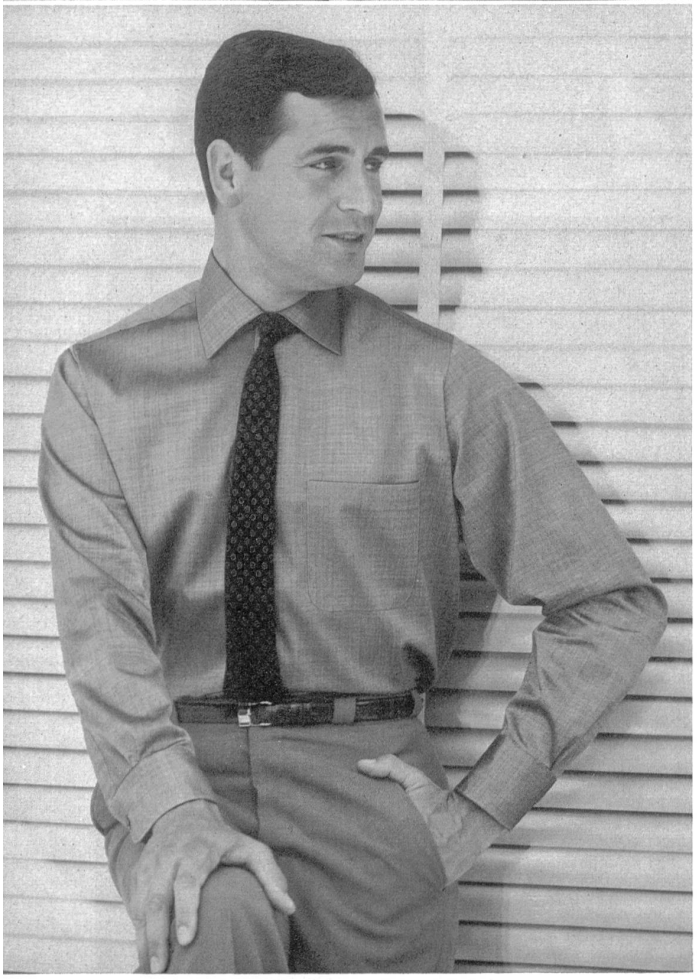




« DIAMANT », DELLA SPINA S. A., BALERNA
Originale chemise de sport en tissu laine de qualité
Attractive sports shirt in high quality woollen fabric
Camisa original para deporte, de tejido de lana de calidad
Rassiges Sporthemd aus bestem Wollstoff



« DIAMANT », DELLA SPINA S.A., BALERNA
Chemise de ville « Diamant-Esbiline » ; se fait en nombreuses teintes mode
« Diamant-Esbiline » town shirt; available in numerous fashionable shades
Camisa para trajes de calle « Diamant-Esbiline » ; se hace en numerosos tonos de color a la moda
« Diamant-Esbiline » Stadthemd; begeisternd sind die vielen neuen Modefarben



« DIAMANT », DELLA SPINA S.A., BALERNA
Chemise « Diamant-Esbiline » en nombreux coloris modernes, pour tenues de loisirs
« Diamant-Esbiline » leisure shirt in numerous modern colours
Camisa « Diamant-Esbiline » en numerosos tonos de color modernos para los trajes de solaz
« Diamant-Esbiline » Freizeithemd in zahlreichen modernen Farben
Photo Weider